

# أوامر

- وبمقتضى الأمر رقم 04-03 المؤرخ في 19 جمادى الأولى عام 1424 الموافق 19 يوليو سنة 2003 والمتعلق بالقواعد العامة المطبقة على عمليات استيراد البضائع وتصديرها،

- وبمقتضى الأمر رقم 05-05 المؤرخ في 18 جمادى الثانية عام 1426 الموافق 25 يوليو سنة 2005 والمتضمن قانون المالية التكميلي لسنة 2005،

- وبعد الاستماع إلى مجلس الوزراء،

يصدر الأمر الآتي نصه :

## الفصل الأول أحكام عامة

**المادة الأولى :** يهدف هذا الأمر إلى دعم وسائل مكافحة التهريب، لا سيما من خلال :

- وضع تدابير وقائية،

- تحسين إطار التنسيق ما بين القطاعات،

- إحداث قواعد خاصة في مجال المتابعة والقمع،

- آليات للتعاون الدولي.

**المادة 2 :** يقصد في مفهوم هذا الأمر، بما يأتي :

**أ - التهريب :** الأفعال الموصوفة بالتهريب في التشريع و التنظيم الجمركيين المعتمد بهما وكذلك في هذا الأمر.

**ب - الديوان :** الديوان الوطني لمكافحة التهريب.

**ج - البضائع :** كل المنتجات والأشياء التجارية أو غير التجارية، وبصفة عامة جميع الأشياء القابلة للتداول والتملك.

**د - وسائل نقل البضائع المهربة :** كل حيوان أو آلية أو مركبة أو أي وسيلة نقل أخرى استعملت بأي صفة لنقل البضائع المهربة أو كانت ستستعمل لهذا الغرض.

**ه - النطاق الجمركي :** منطقة خاصة للمراقبة على طول الحدود البحرية والبرية طبقا لقانون الجمارك.

أمر رقم 05-06 مؤرخ في 18 رجب عام 1426 الموافق 23 غشت سنة 2005، يتعلق بمكافحة التهريب.

إنَّ رئيس الجمهورية،

- بناء على الدستور، لا سيما المادتان 122 و 124 منه،

- وبمقتضى الاتفاقية الدولية للتعاون الإداري المتبدالقصد تدارك المخالفات الجمرκκية والبحث عنها وقمعها، المعددة بنيريوبى في 9 يونيو سنة 1977، المصادق عليها بموجب المرسوم رقم 86-88 المؤرخ في 2 رمضان عام 1408 الموافق 19 أبريل سنة 1988،

- وبمقتضى اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية، المعتمدة من قبل الجمعية العامة للأمم المتحدة بتاريخ 15 نوفمبر سنة 2000، المصادق عليها بتحفظ بموجب المرسوم الرئاسي رقم 55-02 المؤرخ في 22 ذي القعدة عام 1422 الموافق 5 فبراير سنة 2002،

- وبمقتضى الأمر رقم 66-155 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمتضمن قانون الإجراءات الجزائية، المعدل والمتمم،

- وبمقتضى الأمر رقم 66-156 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمتضمن قانون العقوبات، المعدل والمتمم،

- وبمقتضى القانون رقم 79-07 المؤرخ في 26 شعبان عام 1399 الموافق 21 يوليو سنة 1979 والمتضمن قانون الجمارك، المعدل والمتمم،

- وبمقتضى القانون رقم 84-17 المؤرخ في 8 شوال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984 والمتعلق بقوانين المالية، المعدل والمتمم،

- وبمقتضى القانون رقم 89-02 المؤرخ في أول رجب عام 1409 الموافق 7 فبراير سنة 1989 والمتعلق بالقواعد العامة لحماية المستهلك،

- وبمقتضى القانون رقم 98-04 المؤرخ في 20 صفر عام 1419 الموافق 15 يونيو سنة 1998 والمتعلق بحماية التراث الثقافي،

### مشاركة المجتمع المدني

**المادة 4:** يشارك المجتمع المدني في الوقاية من التهريب ومكافحته، لا سيما عن طريق :

- المساهمة في تعميم ونشر برامج تعليمية وتربيوية وتحسيسية حول مخاطر التهريب على الاقتصاد والصحة العمومية،
- إبلاغ السلطات العمومية عن أفعال التهريب وشبكات توزيع وبيع البضائع المهربة،
- المساهمة في فرض احترام أخلاقيات المعاملات التجارية.

تحدد كيفيات تطبيق هذه المادة، عند الاقتضاء، عن طريق التنظيم.

### تحفيز الكشف عن أفعال التهريب

**المادة 5:** يمكن تقديم تحفيزات مالية أو غيرها للأشخاص الذين يقدمون للسلطات المختصة معلومات من شأنها أن تفضي إلى القبض على المهربيين.

تحدد كيفيات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

### الفصل الثالث

#### الديوان الوطني لمكافحة التهريب

##### النشأة وسلطة الوصاية

**المادة 6:** ينشأ ديوان وطني مكلف بمكافحة التهريب يتمتع بالشخصية المعنوية والاستقلال المالي.

يوضع الديوان تحت سلطة رئيس الحكومة.

تحدد الطبيعة القانونية للديوان وتنظيمه وسيره عن طريق التنظيم.

##### صلاحيات الديوان

**المادة 7:** يكلّف الديوان، على الخصوص بما يأتي :

- 1 - إعداد برنامج عمل وطني لمكافحة التهريب والوقاية منه،
- 2 - تنظيم جمع ومركزة المعلومات والمعطيات والدراسات ذات الصلة بظاهرة التهريب،
- 3 - ضمان تنسيق ومتابعة نشاطات مختلف المتدخلين في مجال الوقاية من التهريب ومكافحته،
- 4 - اقتراح تدابير ترمي إلى ترقية وتطوير التعاون الدولي في مجال مكافحة التهريب،

و - الشبكة اللوجستية الدولية : مجموع العمليات المتعلقة بحركة البضائع العابرة للحدود من منشئها إلى وجهتها النهائية.

ز - التعاون العابر للحدود : التعاون بين البلدان المجاورة عبر حدود كل منها.

ح - التعاون الدولي : التعاون بين الدول والمنظمات الجهوية والهيئات والمؤسسات الأخرى المكلفة بمكافحة التهريب.

ط - المعلومات : كل المعطيات المعالجة أو غير المعالجة، المحللة أو غير المحللة وكل وثيقة أو تقرير وكذا الاتصالات الأخرى ب مختلف أشكالها بما فيها الإلكترونية ونسخها المحقق في صحتها والمصدق على مطابقتها.

ي - التشريع الجمركي : كل الأحكام التشريعية والتنظيمية التي تتکفل إدارة الجمارك بتطبيقها فيما يتعلق باستيراد وتصدير ومسافنة وعبور وتخزين ونقل البضائع، بما فيها الأحكام التشريعية والتنظيمية المتعلقة بتدابير الحظر والتقييد والمراقبة وكذا التدابير المتعلقة بتبييض الأموال.

ك - القيمة : تلك التي تحدد حسب القواعد والكيفيات المنصوص عليها في هذا المجال في التشريع الجمركي.

### الفصل الثاني

#### التدابير الوقائية

**المادة 3:** لغرض مكافحة التهريب يمكن اتخاذ تدابير وإجراءات وقائية، وفي هذا الشأن يمكن على الخصوص :

- مراقبة تدفق البضائع التي تكون عرضة للتهريب،
  - وضع نظام للكشف عن مواصفات البضائع ومصدرها،
  - إعلام وتوعية وتحسيس المستهلك حول مخاطر التهريب،
  - تعميم نشر القوانين المتعلقة بحماية الملكية الفكرية،
  - تعميم استعمال وسائل الدفع الإلكتروني،
  - دعم الترتيب الأمني للشريط الحدودي و بشكل خاص في المناطق البعيدة عن مراكز المراقبة،
  - ترقية التعاون الدولي في مجال مكافحة التهريب، على المستويين القضائي و العملياتي.
- تحدد كيفيات تطبيق هذه المادة، عند الاقتضاء، عن طريق التنظيم.

عندما تكتشف البضائع المهربة داخل مخابئ أو تجويفات أو أي أماكن أخرى مهيئة خصيصاً لغرض التهريب تكون العقوبة الحبس من سنتين (2) إلى عشر (10) سنوات وبغرامة تساوي عشر (10) مرات قيمة البضاعة المصدرة.

#### المخازن ووسائل النقل المخصصة للتهريب

**المادة 11 :** يعاقب بالحبس من سنتين (2) إلى عشر (10) سنوات وبغرامة تساوي عشر (10) مرات مجموع قيمتي البضاعة المصدرة ووسيلة النقل، كل شخص يحوز داخل النطاق الجمركي مخزناً معداً لاستعماله في التهريب أو وسيلة نقل مهيئة خصيصاً لغرض التهريب.

#### التهريب باستعمال وسائل النقل

**المادة 12 :** يعاقب على أفعال التهريب التي ترتكب باستعمال أي وسيلة نقل بالحبس من عشر (10) سنوات إلى عشرين (20) سنة وبغرامة تساوي عشر (10) مرات مجموع قيمتي البضاعة المصدرة ووسيلة النقل.

#### التهريب مع حمل سلاح ناري

**المادة 13 :** يعاقب بالحبس من عشر (10) سنوات إلى عشرين (20) سنة وبغرامة تساوي عشر (10) مرات قيمة البضاعة المصدرة على أفعال التهريب التي ترتكب مع حمل سلاح ناري.

#### تهريب الأسلحة

**المادة 14 :** يعاقب على تهريب الأسلحة بالسجن المؤبد.

#### التهريب الذي يشكل تهديداً خطيراً

**المادة 15 :** عندما تكون أفعال التهريب على درجة من الخطورة تهدد الأمن الوطني أو الاقتصاد الوطني أو الصحة العمومية تكون العقوبة السجن المؤبد.

#### المصدرة

**المادة 16 :** تصدر لصالح الدولة، البضائع المهربة والبضائع المستعملة لإخفاء التهريب ووسائل النقل إن وجدت في الحالات المنصوص عليها في المواد 10 و 11 و 12 و 13 و 14 و 15 من هذا الأمر.

تحدد كيفيات تخصيص البضائع المصدرة عن طريق التنظيم.

5 - وضع نظام إعلامي مركززي آلي مؤمن بهدف توعية وتقدير الأخطار الوقائية من التهريب ومكافحته وكذا المساهمة في ضمان أمن الشبكة اللوجستية الدولية.

6 - التقييم الدوري للأدوات والآليات القانونية وكذا الإجراءات الإدارية المعتمدة بها في مجال مكافحة التهريب،

7 - تقديم أي توصيات من شأنها المساهمة في مكافحة التهريب،

8 - إعداد برامج إعلامية وتحسيسية حول الآثار الضارة الناجمة عن التهريب.

#### التقرير السنوي

**المادة 8 :** يقدم الديوان لرئيس الحكومة تقريراً سنوياً عن كل النشاطات والتدابير المنفذة، وكذا النتائج المعاينة والتوصيات التي يراها مناسبة.

#### اللجان المحلية لمكافحة التهريب

**المادة 9 :** تنشأ على مستوى الولايات، عند الاقتضاء، لجان محلية لمكافحة التهريب تعمل تحت سلطة الولاية.

تتولى هذه اللجان تنسيق نشاطات مختلف المصالح المكلفة بمكافحة التهريب.

تحدد كيفيات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

#### الفصل الرابع

#### الأحكام الجزائية

#### تهريب البضائع

**المادة 10 :** يعاقب على تهريب المحرّمات أو الوقود أو الحبوب أو الدقيق أو المواد المطحونة المماثلة أو المواد الغذائية أو الماشية أو منتجات البحر أو الكحول أو التبغ أو المواد الصيدلانية أو الأسمدة التجارية أو التحف الفنية أو الممتلكات الأثرية أو المفرقعات أو أي بضاعة أخرى بمفهوم المادة 2 من هذا الأمر بالحبس من سنة (1) واحدة إلى خمس (5) سنوات وبغرامة تساوي خمس (5) مرات قيمة البضاعة المصدرة.

عندما ترتكب أفعال التهريب من طرف ثلاثة (3) أشخاص فأكثر، تكون العقوبة الحبس من سنتين (2) إلى عشر (10) سنوات وبغرامة تساوي عشر (10) مرات قيمة البضاعة المصدرة.

## منع المصالحة

**المادة 21 :** تستثنى جرائم التهريب المنصوص عليهافي هذا الأمر، من إجراءات المصالحة المبينة في التشريع الجمركي.

### استبعاد الظروف المخففة

**المادة 22 :** لا يستفيد الشخص المدان لارتكابه أحد الأفعال المجرمة في هذا الأمر من ظروف التخفيف المنصوص عليها في المادة 53 من قانون العقوبات :

- إذا كان محرضًا على ارتكاب الجريمة.
- إذا كان يمارس وظيفة عمومية أو مهنة ذات صلة بالنشاط المجرم وارتكب الجريمة أثناء تأدية وظيفته أو بمناسبتها.
- إذا استخدم العنف أو السلاح في ارتكاب الجريمة.

## الفترة الأمنية

**المادة 23 :** يخضع الأشخاص الذين تمت إدانتهم من أجل ارتكاب أحد الأفعال المنصوص عليها في الفصل الرابع من هذا الأمر إلى فترة أمنية تكون مدتها :

- عشرين (20) سنة سجنا، إذا كانت العقوبة المنصوص عليها هي السجن المؤبد.
- ثلثي ( $\frac{2}{3}$ ) العقوبة المنصوص عليها في باقي الحالات.

## مسؤولية الشخص المعنوي

**المادة 24 :** يعاقب الشخص المعنوي الذي قامت مسؤوليته الجزائية لارتكابه الأفعال المجرمة في هذا الأمر بغرامة قيمتها ثلاثة أضعاف الحد الأقصى للغرامة التي يتعرض لها الشخص الطبيعي الذي يرتكب نفس الأفعال.

إذا كانت العقوبة المقررة للشخص الطبيعي هي السجن المؤبد يعاقب الشخص المعنوي الذي ارتكب نفس الأفعال بغرامة تتراوح بين 50.000.000 دج و 250.000.000 دج.

## المحاولة

**المادة 25 :** يعاقب على محاولة ارتكاب الجنح المنصوص عليها في هذا الأمر بنفس العقوبة المقررة للجريمة التامة.

## منع بيع البضاعة المصدرة

**المادة 17 :** يمنع بيع البضائع المهربة المصدرة طبقاً لأحكام هذا الأمر.

يتم إتلاف البضائع المقلدة أو غير الصالحة للاستهلاك التي تمت مصدرتها وذلك على نفقة المخالف وبحضور المصالح المخولة وتحت رقابتها.

ويعاقب على مخالفة المنع المنصوص عليه في الفقرة الأولى من هذه المادة بالحبس من سنتين (2) إلى خمس (5) سنوات وبغرامة من 200.000 دج إلى 500.000 دج.

## عدم الإبلاغ عن أفعال التهريب

**المادة 18 :** يعاقب بالحبس من ستة (6) أشهر إلى خمس (5) سنوات وبغرامة من 50.000 دج إلى 500.000 دج كل شخص ثبت علمه بوقوع فعل من أفعال التهريب ولم يبلغ عنها السلطات العمومية المختصة.

تضاعف العقوبة إذا كان الشخص ممن توصل إلى معرفة هذه الأفعال بحكم وظيفته أو مهنته.

## العقوبات التكميلية

**المادة 19 :** في حالة الإدانة من أجل إحدى الجرائم المنصوص عليها في هذا الأمر، يعاقب الجنائي وجوباً بعقوبة تكميلية أو أكثر من العقوبات الآتية :

- تحديد الإقامة،
- المنع من الإقامة،
- المنع من مزاولة المهنة أو النشاط،
- إغلاق المؤسسة نهائياً أو مؤقتاً،
- الإقصاء من الصفقات العمومية،
- سحب أو توقيف رخصة السيارة أو إلغائها مع المنع من استصدار رخصة جديدة،
- سحب جواز السفر.

## منع إقامة الأجانب

**المادة 20 :** يجوز للمحكمة أن تمنع أي أجنبي حكم عليه بسبب ارتكابه إحدى الجرائم المنصوص عليها في هذا الأمر من الإقامة في الإقليم الجزائري إما نهائياً أو لمدة لا تقل عن عشر (10) سنوات.

يتربّ على المنع من الإقامة في الإقليم الجزائري طرد الشخص المدان بقوة القانون خارج الحدود بعد قضائه مدة العقوبة السالبة للحرية.

أعوان مصلحة الضرائب أو أعوان المصلحة الوطنية لحراس السواحل أو الأعوان المكلفين بالتحريات الاقتصادية والمنافسة والأسعار الجودة وقمع الغش لمعاينة أفعال التهريب المجرمة في هذا الأمر نفس القوة الإثباتية المعترف بها للمحاضر الجنائية فيما يتعلق بالمعاييرات المادية التي تتضمنها وذلك وفقاً للقواعد المنصوص عليها في التشريع الجنائي.

### أساليب التحري الخاصة

**المادة 33 :** يمكن اللجوء إلى أساليب تحرير خاصة من أجل معاينةجرائم المنصوص عليها في هذا الأمر وذلك طبقاً لقانون الإجراءات الجنائية.

### قواعد إجرائية خاصة

**المادة 34 :** تطبق على الأفعال المجرمة في المواد 10 و 11 و 12 و 13 و 14 و 15 من هذا الأمر نفس القواعد الإجرائية المعمول بها في مجال الجريمة المنظمة.

### الفصل السادس

#### التعاون الدولي

#### التعاون القضائي

**المادة 35 :** مع مراعاة مبدأ المعاملة بالمثل، وفي حدود ما تسمح به المعاهدات والاتفاques والترتيبات ذات الصلة والقوانين، تقام علاقات تعاون قضائي على أوسع نطاق ممكّن مع الدول بهدف الوقاية والبحث ومحاربة جرائم التهريب وكذا ضمان أمن الشبكة اللوجستية الدولية.

#### التعاون العملياتي

**المادة 36 :** مع مراعاة مبدأ المعاملة بالمثل، وفي إطار الاتفاقيات الثنائية ذات الصلة، توجه طلبات المساعدة في مجال محاربة التهريب الصادرة عن السلطات الأجنبية كتابياً أو بالطريقة الإلكترونية إلى الجهات المختصة وتكون مصحوبة بكل المعلومات الضرورية.

إذا ما وُجِّهَ الطلب الإلكتروني يمكن تأكيده بواسطة أي وسيلة تترك أثراً مكتوباً.

وفي حالة الاستعجال القصوى، يوجه الطلب شفاهة مع مراعاة تأكيده بوثيقة مكتوبة أو إلكترونياً في أقرب الأجال.

تحدد كيفيات تطبيق هذه المادة، عند الاقتضاء، عن طريق التنظيم.

### المساهمون في الجريمة

**المادة 26 :** تطبق على أفعال التهريب المنصوص عليها في هذا الأمر الأحكام المنصوص عليها في قانون العقوبات بالنسبة للمساهمين في الجريمة وفي قانون الجمارك بالنسبة للمستفيدين من الغش.

### الإعفاء من المتابعة

**المادة 27 :** يعفى من المتابعة كل من أعلم السلطات العمومية عن جرائم التهريب قبل ارتكابها أو محاولة ارتكابها.

### تخفيض العقوبة

**المادة 28 :** تخفيض العقوبة التي يتعرض لها مرتكب جرائم التهريب أو من شارك في ارتكابها إلى النصف إذا ساعد السلطات بعد تحريك الدعوى العمومية في القبض على شخص أو أكثر من الأشخاص المبينين في المادة 26 أعلاه، وإذا كانت العقوبة المقررة السجن المؤبد تخفيض إلى عشر (10) سنوات سجناً.

### العود

**المادة 29 :** تضاعف عقوبات السجن المؤبد والحبس والغرامة المنصوص عليها في هذا الأمر في حالة العود.

### الفصل الخامس

#### القواعد الإجرائية

#### الدعوى الجنائية

**المادة 30 :** لا يحول هذا الأمر دون ممارسة إدارة الجمارك لصلاحياتها أمام الجهات القضائية في مجال الدعوى الجنائية وفقاً للتشريع الجنائي.

### معاينة الجرائم

**المادة 31 :** تتم معاينة الجرائم المنصوص عليها في هذا الأمر وفقاً للتشريع المعمول به من طرف نفس الأعوان المخولين لهذا الغرض بموجب قانون الجمارك.

### القوة الإثباتية للمحاضر

**المادة 32 :** للمحاضر المحررة من طرف ضباط الشرطة القضائية أو عونين محلّفين على الأقل من أعوانها المنصوص عليهم في قانون الإجراءات الجنائية أو عونين محلّفين من بين أعوان الجمارك أو

## الفصل السادس

### أحكام نهائية

**المادة 42 :** تلغى أحكام المواد 326 و 327 و 328 من القانون رقم 79-07 المؤرخ في 21 يوليو سنة 1979 والمتضمن قانون الجمارك، المعدل والمتمم، والمادة 173 مكرر من الأمر رقم 66 - 156 المؤرخ في 8 يونيو سنة 1966 والمتضمن قانون العقوبات، المعدل والمتمم.

**المادة 43 :** ينشر هذا الأمر في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 18 رجب عام 1426 الموافق 23 غشت سنة 2005.

عبد العزيز بوتفليقة

أمر رقم 05-07 مؤرخ في 18 رجب عام 1426 الموافق 23 غشت سنة 2005، يحدد القواعد العامة التي تحكم التعليم في مؤسسات التربية والتعليم الخاصة.

إنَّ رئيس الجمهورية،  
– بناء على الدستور، لا سيما المواد 3 و 122 و 124 منه،  
– وبمقتضى الأمر رقم 66-156 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمتضمن قانون العقوبات، المعدل والمتمم،  
– وبمقتضى الأمر رقم 58-75 المؤرخ في 20 رمضان عام 1395 الموافق 26 سبتمبر سنة 1975 والمتضمن القانون المدني، المعدل والمتمم،  
– وبمقتضى الأمر رقم 59-75 المؤرخ في 20 رمضان عام 1395 الموافق 26 سبتمبر سنة 1975 والمتضمن القانون التجاري، المعدل والمتمم،  
– وبمقتضى الأمر رقم 35-76 المؤرخ في 16 ربيع الثاني عام 1396 الموافق 16 أبريل سنة 1976 والمتصل بتنظيم التربية والتكوين، المعدل والمتمم،  
– وبمقتضى القانون رقم 90-22 المؤرخ في 27 محرم عام 1411 الموافق 18 غشت سنة 1990 والمتصل بالسجل التجاري، المعدل والمتمم،

### التعاون التلقائي

**المادة 37 :** مع مراعاة مبدأ المعاملة بالمثل، وفي إطار الاتفاقيات الثنائية ذات الصلة، يمكن السلطات المختصة تقديم المساعدة تلقائياً لدولة أجنبية ودون أجل في حالات التهريب التي قد تهدد بشكل خطير الاقتصاد أو الصحة العمومية أو الأمان العمومي أو أمن الشبكة اللوجستية الدولية أو أي مصلحة حيوية لدولة أجنبية.

### المعلومات المتعلقة بجرائم التهريب

**المادة 38 :** مع مراعاة مبدأ المعاملة بالمثل، وفي إطار الاتفاقيات الثنائية ذات الصلة يمكن الجهات الموقلة تبليغ الدول المعنية، تلقائياً أو بناء على طلبها، بالمعلومات المتعلقة بالنشاطات المدببة أو الجارية أو المنجزة والتي تشكل قرينة مقبولة تحمل على الإعتقاد بارتكاب أو احتمال ارتكاب جريمة تهريب في إقليم الطرف المعنى.

### استعمال المعلومات وسريتها وحملتها

**المادة 39 :** لا تستغل المعلومات المبلغة إلا لغرض التحريات والإجراءات والتابعات القضائية.

سرية المعلومات وحماية المعطيات ذات الطابع الشخصي مضمونة.

### التسليم المراقب

**المادة 40 :** يمكن السلطات المختصة بمكافحة التهريب أن ترخص بعلمها وتحت رقابتها حركة البضائع غير المشروعة أو المشبوهة للخروج أو المرور أو الدخول إلى الإقليم الجزائري بغرض البحث عن أفعال التهريب ومحاربتها بناء على إذن وكيل الجمهورية المختص.

### حدود المساعدة

**المادة 41 :** يمكن المصالح المختصة أن ترفض تقديم المساعدة المطلوبة في إطار هذا الأمر أو أن تقدمها مع مراعاة تحقيق شروط معينة، إذا اتضح أنها قد تمس بكل من السيادة الوطنية أو القوانين أو الالتزامات المترتبة عن اتفاقيات دولية أو الأمن أو النظام العام أو المصالح الوطنية الهامة الأخرى، وأنها قد تلحق ضرراً بالمصالح التجارية والمهنية المشروعة.